|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/MP.PP/WG.1/2021/21 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  10 March 2021  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции о доступе   
к информации, участии общественности   
в процессе принятия решений и доступе   
к правосудию по вопросам,   
касающимся окружающей среды

**Рабочая группа Сторон**

**Двадцать пятое совещание**

Женева, 3 мая и 7 и 8 июня 2021 года

Пункт 9 f) предварительной повестки дня

**Подготовка к седьмой сессии Совещания Сторон:   
присоединение Гвинеи-Бисау**

Проект решения VII/... о присоединении Гвинеи-Бисау к Конвенции[[1]](#footnote-1)\*

Подготовлен Президиумом

|  |
| --- |
| *Резюме* |
| В настоящем документе содержится проект решения о присоединении Гвинеи-Бисау к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция). Документ подготовлен в соответствии с решением IV/5 о присоединении к Конвенции государств, не являющихся членами Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ECE/MP.PP/2011/2/ Add.1), принятым Совещанием Сторон Конвенции на его четвертой сессии (Кишинев, 29 июня — 1 июля 2011 года), и запиской о выражении Гвинеей-Бисау намерения присоединиться к Конвенции (ECE/MP.PP/WG.1/2020/12), представленной секретариатом Рабочей группе Сторон Конвенции на ее двадцать четвертом совещании (Женева (онлайн), 1–3 июля 2020 года, и Женева (в смешанном формате), 29 и 30 октября 2020 года). |
| После двадцать четвертого совещания Рабочей группы были предоставлены возможности провести консультации открытого состава по настоящему проекту документа с участием национальных координационных центров и заинтересованных субъектов. Президиум пересмотрел проект документа в свете полученных замечаний и представил его Рабочей группе для рассмотрения и утверждения на ее двадцать пятом совещании с целью его последующего препровождения Совещанию Сторон для рассмотрения на его седьмой сессии. |
|  |

*Совещание Сторон,*

*ссылаясь* на пункт 3 статьи 19 Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, который предусматривает для государств, не являющихся членами Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК), возможность стать Сторонами Орхусской конвенции с одобрения Совещания Сторон,

*ссылаясь также* на тот факт, что на протяжении ряда лет Стороны Конвенции заявляли о своей поддержке присоединения к Конвенции государств, находящихся за пределами региона ЕЭК,

*ссылаясь далее* на решение IV/5 о присоединении к Конвенции государств, не являющихся членами ЕЭК ООН[[2]](#footnote-2), принятое Совещанием Сторон на его четвертой сессии,

*принимая к сведению* записку секретариата о выражении Гвинеей-Бисау намерения присоединиться к Конвенции[[3]](#footnote-3),

1. *приветствует и одобряет* присоединение Гвинеи-Бисау к Конвенции;

2. *просит* секретариат проинформировать Договорную секцию Управления по правовым вопросам об этом одобрении, с тем чтобы можно было принять соответствующие меры;

3. *призывает* Стороны, международные финансовые учреждения, международные организации и других заинтересованных субъектов оказывать поддержку осуществлению Конвенции в Гвинеи-Бисау;

4. *выражает* свою твердую убежденность в том, что присоединение к Конвенции приносит ощутимые позитивные изменения в области законодательства и практики благодаря множественным последствиям не только для охраны окружающей среды, но и для социальных и экономических аспектов жизни людей;

5. *призывает* другие заинтересованные государства изучить вопрос о присоединении к Конвенции;

6. *призывает* Стороны, международные финансовые учреждения, международные организации и других заинтересованных субъектов укреплять сотрудничество с не являющимися членами ЕЭК странами, заинтересованными в присоединении к Конвенции, и оказывать им поддержку в целях содействия взаимному обмену опытом, а также применению Конвенции за пределами региона ЕЭК.

1. \* Настоящий документ был запланирован к изданию после установленного срока в силу обстоятельств, не зависящих от представившей его стороны. [↑](#footnote-ref-1)
2. См. ECE/MP.PP/2011/2/Add.1. [↑](#footnote-ref-2)
3. См. ECE/MP.PP/WG.1/2020/12. [↑](#footnote-ref-3)